

Resolution A.1082(28)
(adopted on 4 December 2013)
AMENDMENTS TO THE INTERNATIONAL CONVENTION ON LOAD LINES, 1966

Resolution A.1082(28)
(adopted on 4 December 2013)

AMENDMENTS TO THE INTERNATIONAL CONVENTION ON LOAD LINES, 1966

THE ASSEMBLY,

RECALLING Article 15(j) of the Convention on the International Maritime Organization concerning the functions of the Assembly in relation to regulations and guidelines concerning maritime safety,

NOTING proposed amendments to the International Convention on Load Lines, 1966 (1966 LL Convention) to shift the Winter Seasonal Zone off the southern tip of Africa further southward by 50 miles,

NOTING ALSO that the Maritime Safety Committee, at its ninetieth session, adopted the proposed amendments in accordance with article 29(3)(a) of the 1966 LL Convention,

HAVING CONSIDERED the proposed amendments to regulation 47 of the 1966 LL Convention,

1. ADOPTS, in accordance with article 29(3)(b) of the 1966 LL Convention, the amendments to regulation 47, set out in the annex to the present resolution;
2. REQUESTS the Secretary-General, in accordance with article 29(3)(b) of the 1966 LL Convention, to transmit certified copies of the present resolution and its annex to all Contracting Governments to the said Convention, for consideration and acceptance, and also to transmit copies to all Members of the Organization;
3. URGES all Governments concerned to accept the amendments at the earliest possible date; and
4. RESOLVES that, should the entry into force of the aforementioned amendments take place following their unanimous acceptance in accordance with article 29(2) of the 1966 LL Convention, prior to entry into force based on their acceptance as requested by this resolution, this resolution shall become invalid.

Annex

AMENDMENTS TO THE INTERNATIONAL CONVENTION ON LOAD LINES, 1966

ANNEX II
Zones, areas and seasonal periods

Regulation 47 – Southern Winter Seasonal Zone

The existing text of regulation 47 is replaced by the following:

"The northern boundary of the Southern Winter Seasonal Zone is:

the rhumb line from the east coast of the American continent at Cape Tres Puntas to the point latitude 34° S, longitude 50° W, thence the parallel of latitude 34° S to longitude 16° E, thence the rhumb line to the point latitude 36° S, longitude 20° E, thence the rhumb line to the point latitude 34° S, longitude 30° E, thence along the rhumb line to the point latitude 35° 30' S, longitude 118° E, and thence the rhumb line to Cape Grim on the north-west coast of Tasmania; thence along the north and east coasts of Tasmania to the southernmost point of Bruny Island, thence the rhumb line to Black Rock Point on Stewart Island, thence the rhumb line to the point latitude 47° S, longitude 170° E, thence along the rhumb line to the point latitude 33° S, longitude 170° W, and thence the parallel of latitude 33° S to the west coast of the American continent.

Seasonal periods:

WINTER:	16 April to 15 October
SUMMER:	16 October to 15 April"

**Résolution A.1082(28)
adoptée le 4 décembre 2013**

**AMENDEMENT À LA CONVENTION INTERNATIONALE DE 1966
SUR LES LIGNES DE CHARGE**

L'ASSEMBLÉE,

RAPPELANT l'article 15 j) de la Convention portant création de l'Organisation maritime internationale, qui a trait aux fonctions de l'Assemblée liées à l'adoption de règles et de directives relatives à la sécurité maritime,

NOTANT l'amendement qu'il avait été proposé d'apporter à la Convention internationale de 1966 sur les lignes de charge (Convention LL de 1966) en vue de déplacer de 50 milles vers le sud la limite de la zone périodique d'hiver au large de la pointe méridionale de l'Afrique,

NOTANT ÉGALEMENT que le Comité de la sécurité maritime, à sa quatre-vingt-dixième session, a adopté cet amendement conformément à l'article 29 3) a) de la Convention LL de 1966,

AYANT EXAMINÉ le texte de cet amendement à la règle 47 de la Convention LL de 1966,

1. ADOPTE, conformément à l'article 29 3) b) de la Convention LL de 1966, l'amendement à la règle 47 dont le texte figure en annexe à la présente résolution;
2. PRIE le Secrétaire général de communiquer, conformément à l'article 29 3) b) de la Convention LL de 1966, des copies certifiées conformes de la présente résolution et de son annexe à tous les Gouvernements contractants à ladite convention pour examen et approbation et d'en communiquer aussi des copies à tous les Membres de l'Organisation;
3. PRIE INSTAMMENT tous les gouvernements intéressés d'approuver cet amendement dès que possible;
4. DÉCIDE que, au cas où ledit amendement entrerait en vigueur après avoir été approuvé à l'unanimité conformément à l'article 29 2) de la Convention LL de 1966 avant qu'il n'entre en vigueur du fait de son approbation en réponse à la présente résolution, cette dernière deviendra caduque.

Resolution A.1082(28)
(adopted on 4 December 2013)
AMENDMENTS TO THE INTERNATIONAL CONVENTION ON LOAD LINES, 1966